

Levia 95 - 110

Calibratrici - levigatrici automatiche
Automatic Calibrating and Sanding Machines



Levia 95-110

LE NUOVE CALIBRATRICI-LEVIGATRICI AUTOMATICHE PER COMINCIARE DAL MEGLIO *NEW CALIBRATING AND SANDING MACHINES FOR A BETTER START*

Le levigatrici Artech della serie Levia sono macchine appositamente studiate per offrire alle aziende artigiane l'accesso alle tecnologie di calibratura e levigatura automatica con risultati di elevata qualità.

Le soluzioni tecniche adottate, la robustezza della struttura, il design funzionale e la cura dedicata ad ogni particolare pongono a pieno titolo questa macchina al vertice della propria categoria.

The Levia series sanding machines have been specially designed to give the craft industry access to automatic calibrating and sanding technology with high quality results. The technical solutions adopted, the sturdiness of the structure, the functional design and the care taken down to the smallest detail undoubtedly place this machine at the top of its category.

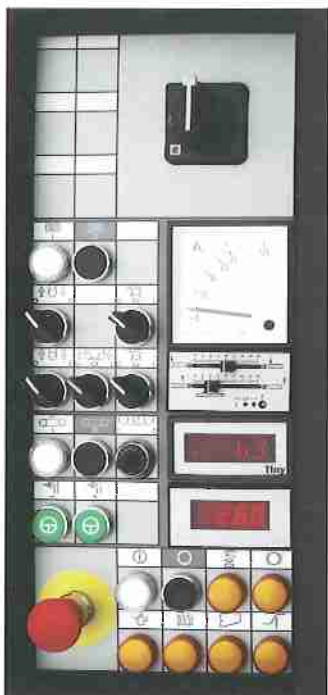


Levia 95-110

LAVORARE A PIENO RITMO DAL PRIMO GIORNO *WORK AT FULL SPEED FROM DAY ONE*

Nel corso della progettazione delle levigatrici Levia una particolare attenzione è stata dedicata alle esigenze dell'operatore macchina. Questo concetto è stato tradotto nella ideazione di un pannello di controllo semplice e funzionale che ne rende intuitivo l'utilizzo e nell'impiego di una serie di accorgimenti che aumentano la facilità d'uso e minimizzano i tempi di settaggio della macchina.

In the design of the Levia sanding machines, particular attention has been devoted to the needs of the machine operator. This concept is reflected in the design of a simple yet functional control panel that minimises machine setup times, is easily understandable and simple to use and easy to use.



Regolazione della posizione
in lavoro del tampone

*Adjustment of the working
position of the roller.*

Tampone a largo contatto con
tela grafitata avvitata

*Large contact area sanding pad
with screwed graphitised cloth.*

Regolazione della posizione
in lavoro del rullo

*Adjustment of the working
position of the sanding pad.*

Inclusione/esclusione
pneumatica dei gruppi
operatori con selettore grane
(opz.).

*Pneumatic operating units on/off
with grits selector (opt.).*

Composizione rk:

- 1° Unità di lavoro dotata di: rullo calibratore in acciaio scanalato di diametro 150 mm
- 2° Unità di lavoro dotata di: rullo rivestito in gomma da 45 Sh di diametro 150 mm tampone rigido

Composition rk:

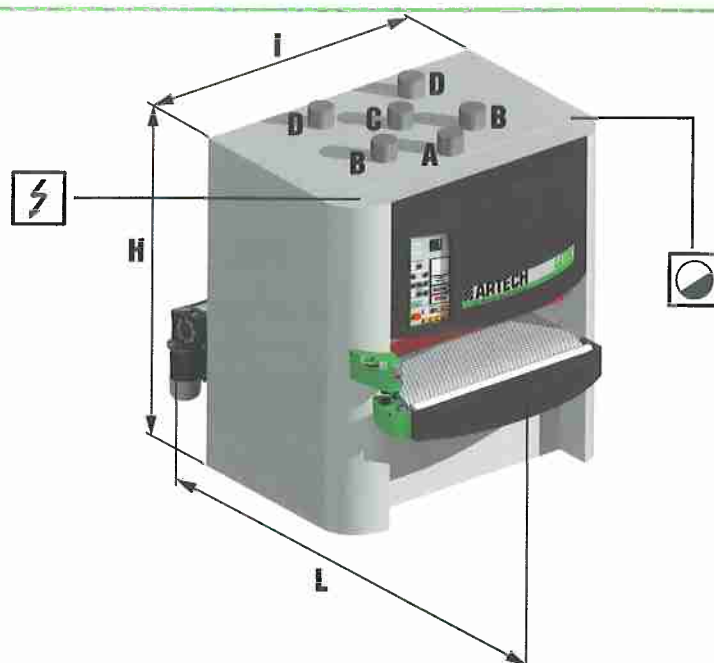
- First operating unit equipped with: 150 mm diameter grooved steel calibrating roller
- Second operating unit equipped with: 150 mm diameter 45 Sh rubber coated roller
Stiff sanding pad

Levia 95-110

INFORMAZIONI TECNICHE TECHNICAL INFORMATION

Cappe d'aspirazione - Extraction hood				
A	Ø 140 mm	1° Gruppo	1st unit	•
B	Ø 140 mm	Soffiatore	Blower	*
C	Ø 140 mm	2° Gruppo	2nd unit	•
D	Ø 140 mm	Soffiatore	Blower	*


Collegamento elettrico
Electrical connection

Collegamento pneumatico
Pneumatic connection


DOTAZIONI STANDARD E PRINCIPALI OPZIONALI STANDARD EQUIPMENT AND MAIN OPTIONS

Dispositivi disponibili	Available devices	Levia 95	Levia 110
Sistema elettronico per l'oscillazione dei nastri	Electronic sanding belt tracking system	•	•
Visualizzatore elettronico dello spessore di lavoro	Workpiece thickness electronic display	•	•
Centraggio automatico del tappeto	Automatic feed belt tracking	*	•
Rulli pressori flottanti rivestiti in gomma	Rubber coated floating pressure rollers	•	•
Pressatori a lamine d'acciaio anteriori ai gruppi operatori	Steel pressure blades in front of the operating units	•	•
Avviamento stella/triangolo automatico	Main motor automatic star-delta starter	*	•
Avanzamento tappeto a due velocità	Two-speed feed belt	•	•
Sollevamento del piano motorizzato	Motorised worktable lifting	•	•
Rullino di supporto in entrata ed in uscita al tappeto trasportatore	Support roller at the infeed end and at the outfeed end of the feed belt	•	•
Normative di sicurezza CE	CE Safety Norms	*	*
Rullini di supporto supplementari	Supplementary support rollers	*	*
Posizionatore automatico del piano	Automatic worktable positioner	*	*
Rivestimenti in gomma per rulli cal/levigatori da 45 a 85 Sh	45 to 85 Sh rubber coatings for calibrating/sanding machine rollers	*	*
Inclusione/esclusione pneumatica dei gruppi operatori con selettore grane abrasive	Pneumatic operating units on/off with abrasive grits selector.	*	*
Tampone semirigido	Semi-stiff sanding pad	*	*
Temporizzazione del tampone	Automatic sanding pad action	*	*
Soffiatori oscillanti (anche temporizzati)	Sanding belt cleaning blowers (also with timing devices)	*	*
Avanzamento tappeto a velocità variabile	Variable speed belt feed	*	*
Motori principali a 2 velocità	Two-speed main motors	*	*

DATI TECNICI (versione standard) TECHNICAL DATA (standard version)

		Levia 95			Levia 110		
Larghezza utile di lavoro	Useful working width	mm	950	1100	inch	37.4	43.3
Dimensione nastri abrasivi	Sanding belt dimensions	mm	970x1900	1120x2150	inch	38x74.8	44x84.6
Spessori min e max lavorabili	Min.- max. workable thicknesses	mm	3-200	3-200	inch	0.1-7.87	0.1-7.87
Potenza motore	Motor power	kW	7,5	11	HP	10	15
Velocità avanzamento tappeto	Belt feed speed	m/min	5-10	5-10	fpm	16.4-32.8	16.4-32.8
Pressione d'esercizio	Working pressure	Bar	6	6	Bar	6	6
Consumo aria compressa	Compressed air consumption	NI/min	5	5	NI/min	5	5
Velocità aspirazione	Extraction speed	m/sec	22	22	fps	72.1	72.1
Consumo aria aspirata	Suction air flow	m³/h	2450	2450	ft³/min	1500	1500
Dimensioni macchina	Machine dimensions	L	1650	1650	L	64.9	64.9
		H	2030	2150	H	79.9	84.6
		I	1375	1525	I	54.1	60

• standard; * opzionale
 • standard; * optional

Levia 95-110

SOLIDITÀ E QUALITÀ CHE DURANO NEL TEMPO *STURDINESS AND QUALITY THAT LASTS*

Levia si distingue per l'alta precisione nelle operazioni di calibratura e per l'alta qualità nella levigatura di manufatti in legno massiccio e pannelli impiallacciati ottenute grazie all'utilizzo del gruppo combinato dotato di tampone a largo contatto che permette di raggiungere ottimi risultati nella successiva fase di verniciatura.

Inoltre la presenza di un rullo in acciaio in sostituzione dei tradizionali rulli in gomma dura e la solidità dei componenti meccanici della macchina assicurano una notevole affidabilità e riducono al minimo gli interventi di manutenzione sulla macchina.

*Levia distinguishes itself for its high-precision sizing and its high quality sanding of solid wood objects and veneered panels, achieved thanks to the combined unit equipped with a large contact area sanding pad which allows excellent results to be obtained in the subsequent painting phases.
In addition, the presence of a steel roller in place of the traditional hard rubber and the sturdiness of the machine's mechanical components guarantee high reliability and reduce machine maintenance to a minimum.*



Impiallacciato
Veneered



Truciolare
Chipboard



MDF
MDF



Multistrato
Plywood



Listellare
Strips



Massiccio
Solid wood



www.biesse.com



Biesse in the World

BIESSE BRIANZA

Seregno (Milano)
Tel. +39 0362 27531 Fax +39 0362 221599
biessecm@biessebrianza.com - www.biesse.com

BIESSE TRIVENETO

Codognè (Treviso)
Tel. +39 0438 793711 Fax +39 0438 795722
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it - www.biesse.com

BIESSE GROUP DEUTSCHLAND GMBH

Elchingen
Tel. +49 (0)7308 96060 Fax +49 (0)7308 960666
biesse.sued@biesse.de
Loehne
Tel. +49 (0)5731 744870 Fax +49 (0)5731 744 8711
biesse.nord@biesse.de

BIESSE GROUPE FRANCE S.A.R.L.

Chaponnay, Lyon
Tel. +33 (0)478 967329 Fax +33 (0)478 967330
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

Hospitalet, Barcelona
Tel. +34 93 2631000 Fax +34 93 2633802
biesse@biesse.es - www.biesse.es
Serranillos del Valle, Madrid
Tel. +34 91 8103540

BIESSERVICE SCANDINAVIA AB

Jönköping, Sweden
Tel. +46 471 25170 Fax +46 471 25107

BIESSE GROUP UK LTD.

Daventry, Northants
Tel. +44 1327 300366 Fax +44 1327 705150
biesse.uk@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

BIESSE RUSSIA

Representative Office
Moscow, Russia
Tel. +7 095 9565661 Fax +7 095 9565662
sales@biesse.ru

BIESSE YUGOSLAVIA

Representative Office
Belgrad, Yugoslavia
Tel. +381 11 550445 Fax +381 11 554579
biesseyu@eunet.yu

BIESSE AMERICA INC.

Charlotte, North Carolina
Tel. +1 704 357 3131 Fax +1 704 357 3130
sales@biesseamerica.com
www.biesseamerica.com

BIESSE CANADA INC.

Terrebonne, Québec
Tel. +1 450 477 0484 Fax +1 450 477 0284
sales@biessecanada.com
Mississauga, Ontario
Tel. +1 905 795 0220 Fax +1 905 564 4939
biesseto@sympatico.ca
Surrey, British Columbia
Tel. +1 604 588 1754 Fax +1 604 588 1745
biessev@direct.ca

BIESSE ASIA PTE. LTD.

Singapore
Tel. +65 368 2632 Fax +65 368 1969
mail@biesse-asia.com.sg
Tangerang, Indonesia
Tel. +62 21 5470534 Fax +62 21 5470636

BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD

Sydney, New South Wales
Tel. +61 2 9609 5355 Fax +61 2 9609 4291
nsw@allwood.com.au - www.allwood.com.au
Melbourne, Victoria
Tel. +61 3 9314 8411 Fax +61 3 9314 8511
vic@allwood.com.au
Brisbane, Queensland
Tel. +61 7 3390 5922 Fax +61 7 3390 8645
qld@allwood.com.au
Adelaide, South Australia
Tel. +61 8 8352 7077 Fax: +61 8 8443 4950
sa@allwood.com.au
Perth, Western Australia
Tel. +61 417 922 505 Fax: +61 8 9235 7882
wa@allwood.com.au

BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD

Auckland
Tel. +64 9 820 0534 Fax +64 9 820 0968
allwoodnz@xtra.co.nz

BIESSE MIDDLE EAST

Dubai, U.A.E.
Tel. +971 4 8813118 Fax +971 4 8813206
biesse@emirates.net.ae

Dati tecnici ed illustrazioni non sono impegnativi. Biesse Spa si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso.

Biesse Spa reserves the right to carry out modifications to its products and documentation without prior notice. The proposed images are only indicative.